

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31142887									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie beim Betrieb des Hochdruckreinigers einen angemessenen Sicherheitsabstand zu anderen Personen, Tieren und Gegenständen ein, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	When operating the high-pressure cleaner, maintain an appropriate safety distance from other people, animals and objects to avoid injury or damage.	Lorsque vous utilisez le nettoyeur haute pression, maintenez une distance de sécurité appropriée par rapport aux autres personnes, animaux et objets pour éviter les blessures ou les dommages.	Quando si utilizza l'idropulitrice, mantenere un'adeguata distanza di sicurezza da altre persone, animali e oggetti per evitare lesioni o danni.	Houd bij het gebruik van de hogedrukreiniger een passende veilige afstand aan tot andere mensen, dieren en voorwerpen om letsel of schade te voorkomen.	Al utilizar la limpiadora de alta presión, mantenga una distancia de seguridad adecuada con respecto a otras personas, animales y objetos para evitar lesiones o daños.	Při provozu vysokotlakého čističe udržujte přiměřenou bezpečnou vzdálenost od ostatních lidí, zvířat a předmětů, aby nedošlo ke zranění nebo poškození.	Prilikom rada s visokotlačnim čistačem održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost od drugih ljudi, životinja i predmeta kako biste izbjegli ozljede ili štetu.	Prilikom rada s visokotlačnim čistačem održavajte odgovarajuću sigurnu udaljenost od drugih ljudi, životinja i predmeta kako biste izbjegli ozljede ili štetu.	A nagynyomású tisztító használata közben tartson megfelelő biztonságos távolságot más emberektől, állatoktól és tárgytól, hogy elkerülje a sérüléseket és a károkat.
Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung wie Schutzbrille, Handschuhe und festes Schuhwerk, um sich vor Spritzern und Verletzungen zu schützen.	Wear appropriate protective equipment such as safety glasses, gloves and sturdy shoes to protect yourself from splashes and injuries.	Portez des équipements de protection appropriés tels que des lunettes de sécurité, des gants et des chaussures robustes pour vous protéger des éclaboussures et des blessures.	Indossare dispositivi di protezione adeguati come occhiali di sicurezza, guanti e scarpe robuste per proteggersi da schizzi e lesioni.	Draag geschikte beschermende uitrusting zoals een veiligheidsbril, handschoenen en stevige schoenen om uzelf tegen spatten en verwondingen te beschermen.	Utilice equipo de protección adecuado, como gafas de seguridad, guantes y calzado resistente, para protegerse de salpicaduras y lesiones.	Používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, rukavice a pevnou obuv, abyste se chránili před postříkáním a zraněními.	Nosite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale, rukavice i čvrste cipele kako biste se zaštitili od prskanja i ozljeda.	Nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so zaščitna očala, rokavice in močni čevlji, da se zaščitite pred brizganjem in poškodbami.	Viseljen megfelelő védőfelszerelést, például védőszemüveget, kesztyűt és erős cipőt, hogy megvédje magát a fröccsenéstől és a sérülésektől.
Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nicht barfuß oder mit offenem Schuhwerk.	Do not use the high-pressure cleaner barefoot or with open shoes.	N'utilisez pas le nettoyeur haute pression pieds nus ou avec des chaussures ouvertes.	Non utilizzare l'idropulitrice a piedi nudi o con scarpe aperte.	Gebruik de hogedrukreiniger niet op blote voeten of met open schoenen.	No utilice la limpiadora de alta presión descalzo o con zapatos abiertos.	Nepoužívejte vysokotlaký čistič naboso nebo s otevřenou obuví.	Nemojte koristiti visokotlačni čistač bosu ili u otvorenim cipelama.	Visokotlačnega čistilnika ne uporabljajte bosu ali z odprtimi čevlji.	Ne használja a nagynyomású tisztítót mezítláb vagy nyitott cipővel.
Vermeiden Sie den direkten Wasserstrahlkontakt mit elektrischen Geräten, Steckdosen oder anderen stromführenden Komponenten, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, avoid direct water jet contact with electrical devices, sockets or other live components.	Pour éviter les chocs électriques, évitez tout contact direct du jet d'eau avec des appareils électriques, des prises ou d'autres composants sous tension.	Per evitare scosse elettriche, evitare il contatto diretto del getto d'acqua con dispositivi elettrici, prese o altri componenti sotto tensione.	Om elektrische schokken te voorkomen, vermijd direct contact met een waterstraal met elektrische apparaten, stopcontacten of andere onderdelen die onder spanning staan.	Para evitar descargas eléctricas, evite el contacto directo del chorro de agua con dispositivos eléctricos, enchufes u otros componentes activos.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, vyhněte se přímému kontaktu proudu vody s elektrickými zařízeními, zásuvkami nebo jinými součástmi pod napětím.	Kako biste izbjegli strujni udar, izbjegavajte izravan kontakt mlaza vode s električnim uređajima, utičnicama ili drugim komponentama pod naponom.	Da preprečite električni udar, se izogibajte neposrednemu stiku vodnega curka z električnimi napravami, vtičnicami ali drugimi komponentami pod napetostjo.	Az áramütés elkerülése érdekében kerülje a vízsugár közvetlen érintkezését az elektromos eszközökkel, aljzatokkal vagy más feszültség alatt álló alkatrészekkel.
Halten Sie den Akku-Hochdruckreiniger fern von Wasseransammlungen und stellen Sie sicher, dass der Akku trocken bleibt.	Keep the cordless pressure washer away from accumulations of water and ensure that the battery remains dry.	Gardez le nettoyeur haute pression sans fil à l'écart de l'accumulation d'eau et assurez-vous que la batterie reste sèche.	Tenere l'idropulitrice a batteria lontana da accumuli d'acqua e assicurarsi che la batteria rimanga asciutta.	Houd de draadloze hogedrukreiniger uit de buurt van waterophopingen en zorg ervoor dat de accu droog blijft.	Mantenga la hidrolimpiadora inalámbrica alejada de la acumulación de agua y asegúrese de que la batería permanezca seca.	Chraňte akumulátorový vysokotlaký čistič před hromaděním vody a zajistěte, aby baterie zůstala suchá.	Držite bežični visokotlačni perač podalje od nakupljanja vode i osigurajte da baterija ostane suha.	Akumulatorski visokotlačni čistilnik hranite stran od kopičenja vode in poskrbite, da bo baterija ostala suha.	Tartsa távol az akkus nagynyomású mosót a víz felgyülemlődésétől, és ügyeljen arra, hogy az akkumulátor száraz maradjon.
Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Akku und das Ladegerät, um Überhitzung, Kurzschlüsse und andere Gefahren zu vermeiden.	To avoid overheating, short circuits and other hazards, use only the battery and charger recommended by the manufacturer.	Pour éviter la surchauffe, les courts-circuits et autres dangers, utilisez uniquement la batterie et le chargeur recommandés par le fabricant.	Per evitare surriscaldamenti, cortocircuiti e altri pericoli, utilizzare solo la batteria e il caricabatterie consigliati dal produttore.	Om oververhitting, kortsluiting en andere gevaren te voorkomen, mag u alleen de batterij en oplader gebruiken die door de fabrikant worden aanbevolen.	Para evitar sobrecalentamiento, cortocircuitos y otros peligros, utilice únicamente la batería y el cargador recomendados por el fabricante.	Abyste předešli přehřátí, zkratu a dalším nebezpečím, používejte pouze baterii a nabíječku doporučenou výrobcem.	Kako biste izbjegli pregrijavanje, kratke spojeve i druge opasnosti, koristite samo bateriju i punjač koje preporučuje proizvođač.	Da preprečite pregrevanje, kratke stike in druge nevarnosti, uporabljajte samo baterijo in polnilnik, ki ju priporoča proizvajalec.	A túlmelegedés, rövidzárlat és egyéb veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó által javasolt akkumulátort és töltőt használja.
Laden Sie den Akku nur in einer gut belüfteten Umgebung und überwachen Sie den Ladevorgang, um Überhitzung oder Überladung zu verhindern.	Only charge the battery in a well-ventilated area and monitor the charging process to prevent overheating or overcharging.	Chargez la batterie uniquement dans un endroit bien ventilé et surveillez la charge pour éviter une surchauffe ou une surcharge.	Caricare la batteria solo in un'area ben ventilata e monitorare la carica per evitare surriscaldamenti o sovraccarichi.	Laad de batterij alleen op in een goed geventileerde ruimte en controleer het opladen om oververhitting of overladen te voorkomen.	Cargue la batería únicamente en un área bien ventilada y controle la carga para evitar el sobrecalentamiento o la sobrecarga.	Baterii nabíjajte pouze v době větraném prostoru a sledujte nabíjení, aby nedošlo k přehřátí nebo přebíť.	Bateriju nabijajte samo u dobro prozračenom prostoru i pratite punjenje kako biste spriječili pregrijavanje ili prekomjerno punjenje.	Baterijo polnite le v dobro prezračenem prostoru in spremljajte polnjenje, da preprečite pregrevanje ali čezmerno polnjenje.	Az akkumulátort csak jól szellőző helyen töltsé, és ellenőrizze a töltést, hogy elkerülje a túlmelegedést vagy a túltöltést.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31142887									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie den Akku-Hochdruckreiniger außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep the cordless high-pressure cleaner out of the reach of children and unauthorized persons to avoid accidents and injuries.	Conservez le nettoyeur haute pression sans fil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées afin d'éviter les accidents et les blessures.	Tenere l'idropulitrice a batteria fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate per evitare incidenti e lesioni.	Houd de accu-hogedrukreiniger buiten het bereik van kinderen en onbevoegde personen om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga la limpiadora de alta presión inalámbrica fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas para evitar accidentes y lesiones.	Akumulátorový vysokotlaký čistič uchovávejte mimo dosah dětí a nepovolanych osob, aby nedošlo k nehodám a zraněním.	Držite bežični visokotlačni čistač izvan dohvata djece i neovlaštenih osoba kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Brezžični visokotlačni čistilnik hranite izven dosega otrok in nepooblaščenih oseb, da preprečite nesreče in poškodbe.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol az akkus nagynyomású tisztítót gyermekektől és illetéktelen személyektől.
Lassen Sie Kinder den Hochdruckreiniger nicht ohne Aufsicht verwenden.	Do not allow children to use the pressure washer without supervision.	Ne laissez pas les enfants utiliser le nettoyeur haute pression sans surveillance.	Non permettere ai bambini di utilizzare l'idropulitrice senza supervisione.	Laat kinderen de hogedrukreiniger niet zonder toezicht gebruiken.	No permita que los niños utilicen la lavadora a presión sin supervisión.	Nedovolte dětem používat tlakovou myčku bez dozoru.	Ne dopustite djeci da koriste visokotlačni perač bez nadzora.	Otrokom ne dovolite, da bi visokotlačni čistilnik uporabljali brez nadzora.	Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a magasnyomású mosót.
Halten Sie den Hochdruckreiniger während des Betriebs stets fest im Griff und richten Sie den Wasserstrahl nicht auf Personen, Tiere oder sich selbst.	Always hold the high-pressure cleaner firmly during operation and do not direct the water jet at people, animals or yourself.	Tenez toujours fermement le nettoyeur haute pression pendant son fonctionnement et ne dirigez pas le jet d'eau vers des personnes, des animaux ou vous-même.	Tenere sempre saldamente l'idropulitrice durante il funzionamento e non dirigere il getto d'acqua verso persone, animali o se stessi.	Houd de hogedrukreiniger tijdens het gebruik altijd stevig vast en richt de waterstraal niet op mensen, dieren of uzelf.	Sujete siempre firmemente la limpiadora de alta presión durante el funcionamiento y no dirija el chorro de agua hacia personas, animales o hacia usted mismo.	Vysokotlaký čistič během provozu vždy pevně držte a nemiňte proudem vody na lidi, zvířata ani na sebe.	Tijekom rada uvijek čvrsto držite visokotlačni čistač i nemojte usmjeravati mlaz vode na ljude, životinje ili sebe.	Med delovanjem visokotlačni čistilnik vedno trdno primite in vodnega curka ne usmerjajte v ljudi, živali ali vase.	Működés közben mindig erősen fogja meg a nagynyomású tisztítót, és ne irányítsa a vízsugarat emberekre, állatokra vagy saját magára.
Überprüfen Sie regelmäßig alle Komponenten des Hochdruckreinigers auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen und reparieren oder ersetzen Sie defekte Teile rechtzeitig.	Regularly check all components of the pressure washer for signs of wear or damage and repair or replace defective parts in a timely manner.	Vérifiez régulièrement tous les composants du nettoyeur haute pression pour détecter tout signe d'usure ou de dommage et réparez ou remplacez les pièces défectueuses en temps opportun.	Controllare regolarmente tutti i componenti dell'idropulitrice per rilevare eventuali segni di usura o danni e riparare o sostituire tempestivamente le parti difettose.	Controleer regelmatig alle onderdelen van de hogedrukreiniger op tekenen van slijtage of beschadiging en repareer of vervang defecte onderdelen tijdig.	Revise periódicamente todos los componentes de la lavadora a presión para detectar signos de desgaste o daños y repare o reemplace las piezas defectuosas de manera oportuna.	Pravidelně kontrolujte všechny součásti tlakové myčky, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození, a vadné díly včas opravte nebo vyměňte.	Redovito provjeravajte znakove istrošenosti ili oštećenja na svim komponentama visokotlačnog perača i na vrijeme popravite ili zamijenite neispravne dijelove.	Redno preverjajte vse sestavne dele visokotlačnega čistilnika glede znakov obrabe ali poškodb ter pravočasno popravite ali zamenjajte okvarjene dele.	Rendszeresen ellenőrizze a magasnyomású mosó minden alkatrészét kopás vagy sérülés jelei szempontjából, és időben javítsa meg vagy cserélje ki a hibás alkatrészeket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31142887									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalenen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.